

TE ĀTĀRANGI

Kua tau te tino pōuri ki runga i te whānau o Te Ātārangi nō te mea nō nākua tonu nei i hinga ai tētahi o ngā wāhine. Whakaruruhau o Te Ātārangi, arā, a Raukura Leather.

Ko Raukura, he wahine toa nō Ngāti Raukawa. I piki i roto i ngā mahi a tauiwi tae noa ki tērā taumata, hei mema mō te Kaunihera Tāone o Tawa.

He wahine tino kaha a Raukura ki te āwhina i ngā mahi a tōna iwi, a ūna marae hoki. Nō te tīmatanga o Te Ātārangi, ko ia tonu tērā, i whakapiri mai ki a Ngoi Pēwhairangi rāua ko Kāterina Mataira ki te hāpai i te kaupapa. Ko ia te pane tuatahi o te Komiti Matua o Te Ātārangi, i noho hoki ia ki tērā taumata, mai i te tau 1981 ki te tau 1988.

I roto i aua tau i pāngia a Raukura e te mate pararaiha. Ngaro atu tōna reo, ngaro atu hoki tōna kaha ki te hikoi, ki te tuhituhi me ērā mea katoa. Ahakoa tērā, i whawhai tonu ia kia hoki mai te waiora me te hauora ki a ia. I roto i ērā uauatanga katoa, i mau tonu ia ki ngā kaupapa a Te Ātārangi, i ū tonu hoki kia tutuki ngā mahi o tōna tūranga i roto i te Komiti Matua.

Nā tōna kaha tonu i hoki mai ai tōna reo me tōna kaha ki te hikoi haere. Kore rawa tērā wahine i whakaae kia noho tūroro ia. Engari ko tērā te taikaha o te ringa o aituā. Ora mai ana a Raukura i te mate pararaiha, ka patukia anō e te mate pukupuku. Ahakoa tōna kaha whawhai i tēnei mate, i toa ko aituā.

Auē, e hine

*Te whakaruruhau ārai i ngā āwhā
Te whaea whakapūmau i te whakapono
Te manu tīoriori pupuri i te kaupapa
Ko koe rā tēnā kua whetūrangitia
Ahakoa kua huri atu te kanohi ki tua o te ārai
E tiaho mai mā tō āhua ki te whānau e noho pani nei
Ka nobo tonu mai ū waihotanga
Hei whakamārama i te huarahi
E takahia nei e tō whānau
Haere atu rā, haere atu rā, haere atu rā*

I tanumia a Raukura i roto i ngā whare kōiwi o ūna mātua tūpuna o Ngāti Raukawa. Ko te hunga mate ki a rātou, ko tātou te hunga ora ki a tātou, nō reira, koutou e noho mai nā i ū tātou kāinga maha, i roto i ngā mahi huhua o te ao hurihuri, tēnā koutou, tēnā koutou, tēnā tātou katoa.

HE TITO WAIATA

Tino ātaahua rawa atu ngā waiata kei te puta mai, nā ngā taiohi o Te Ātārangi i tito ngā kupu me ngā rangi. Anei ētahi e whai atu nei:

TANGOHIA TE REO O TE TANGATA KA TŪ TAHANGA

*Tangohia te reo o te tangata ka tū tahanga
Tangohia ngā tikanga o te tangata ka tū ngoikore
E ngā iwi o te motu, whakarongo mai
Kaua e nobo tūpuhi tō tātou reo
Haere mai, haere mai, rapua te mea ngaro
Kia mau tō tātou reo rangatira
Karanga rā, karanga rā, te rangatahi e
Kaua koe e mataku, kei konei mātou
Kei mua Te Atua me ū mātua, tūpuna
Hei awhi i a koe me ū mahi
Nā Okeroa Waitai*

KO NGĀ TŪMANAKO

*Ko ngā tūmanako, ko ngā wawata
Kia tū pakari, tū rangatira tātou
I runga i ngā mana, ngā wehi
Ngā tapu, ngā ibi o rātou mā
Kia piki kau au i ngā maunga kārangaranga
Kia rere kōpikopiko i ngā awa e tere
Kia peke kōwhitiwhiti i runga i ngā ngaru whatiwhati
Ngā tai e tumu ana ki hea
Tawhiti nui, ki tawhiti roa, ki tawhiti pāmamao
Ko te ururoa te hau mai ana*

*Kei waho hei tōtara wāhi rua
Kei hinga koro mā, kei mate kui mā
Kei takoto tonu atu, auē hī, auē hā
Kei hea taku manatawa, taku manapou
Kimibia, rangabaua
Ko tōku reo, tōku ohooho
Tōku māpihi maurea, tōku whakakai marihi
Nā Te Rūrehe Rangihau*

KA NOHO AHAU KI TE POHO O MANIAPOTO

*Ka nobo ahau ki te poho o Maniapoto e
Ka whakaaro ahau ki te ako i ngā rangatahi e
Kei whea koe, taku poutokomanawa
Āwhinatia mai, homai te kaha ki ahau e
I roto i taku moemoeā ka kite i a koe
Ka tobutohu mai koe, whāia te huarahi pai e
Mā Te Atua hei ārabi, mā Te Atua hei ārabi
Kei whea koe, taku poutokomanawa
Āwhinatia mai, homai te kaha ki ahau e
Nā Ringiringi Manawaiti*

Arā atu ngā waiata kua titongia e te tokotoru nei. Ko ētahi kua tāngia ki runga rīpene. Tino ātaahua rawa atu ngā rangi nā rātou tonu i whakaaro. Ehara ko ngā rangi e ahu mai nei i ngā waiata a tauiwi. Mehemea kei te pīrangī rīpene koutou, tuhi reta mai ki Te Ātārangi ki Tainui, Te Kuratini O Waikato, Pouaka Motuhake, Kirikiriroa.